

Ort:

Unterwart

Überlieferer:

Liszt Maria  
50 Jahre alt (1953)

Aufzeichner und Einsender:

Ernst Tölly  
Oberwart

131/29

Itt hagyom a falutokat ...

Itt hagyom a falutokat nemisokadra, elmegyek én titöltök  
más helyekre, csillagtalan sötét éjjel fogsz innen  
bírnat semis az én könnyem ne lévna meg, soha senkai.

2. Ha elmegyek ne mondjátok rosszat rólam, kedtevéje én senkinek sosem voltam. Te sem vethetsz a szememre egyéb hibát egyéb vétkeket, mint csak azt hogy szeretlek bidden néked.

## Loose Übersetzung

1. Ich lass' euch bald hier, und gehe von euch in ein anderes Gebiet; an eines dunklen, sternenlosen Nacht werde ich Abschied nehmen, damit meine Tränen niemand sieht.
2. Wenn ich fortgehe, sagt nichts Schlechtes über mich, ich habe niemanden gehasst. Auch du kannst mir keinen anderen Fehler kein anderes Vergehen nachsagen, als das ich dich liebe und dir glaukte.